



**The Paperback Exchange
invites you
to their upcoming event:**

**THE ALCHEMY OF GRIEF
Poetry Face-to-Face/ English-Italian**

**A reading by American poetess
Emily Ferrara**

*from her award winning book of poetry about writing and
healing after the loss of her 19 year old son.
Discussion will follow with the participation
of the translator, Sabine Pascarelli.*

Thursday, April 10, 2008 – 6:00-7:30 p.m.

*Reading, reception, and book-signing
at the Paperback Exchange
in Via delle Oche 4R*

R.S.V.P., as space is limited – 055-293460



About the Author

Emily Ferrara is Assistant Professor of Family Medicine and Community Health at University of Massachusetts Medical School, where she teaches creative writing and communication skills. Her poems have appeared in Lumina, The Worcester Review, Family Medicine, and Ballard Street Poetry Journal, among others. A member of "PoemWorks: Workshop for Publishing Poets," she has received recognition for her poetry from the Society of Teachers of Family Medicine in 2005, and the Worcester County Poetry Association in 2006. The Alchemy of Grief is her first full-length book. She holds a BS in Communications from Boston University, and an MA in Interdisciplinary Studies from Lesley University.

Book Description

This is excellently controlled craftsmanship, conveying deeply felt emotion. The grief of loss is sharply poignant and real, yet never maudlin or self-indulgent. The music of the lines is subtle and fine. The tension between the controlled craft and the poignancy of the theme makes the reader participate in the poems and feel with the poet, sharing the human despair and transcendent emotions that bring us through to survival.

- Daniela Gioseffi, 2006 Bordighera Prize contest judge



About the Translator

Sabine Pascarelli grew up in Germany where she earned a degree in German language and literature at Dortmund University. She authors literature for children; her most recent book, published in Germany, is Glenscheck & Co. She has won fiction awards, from La Spezia, Italy and most recently, Mirabilia, in 2006. She has published her poems in various anthologies in both English and Italian, in Only the Sea Keeps for Bayeux Editions and in Il Litorale, Città di Salò, and Pensieri di Donne. Her poems have recently appeared in Arabesques Review (2007). She works as a translator of English, Italian, and German; many of her translations have been published by Italian publishing houses.